

Vocales

Objetivos

- ⌘ Usted podrá explicar la diferencia entre las *vocales* y las *consonantes* y definir el término fonético *vocal* concisamente como “*sonorante central oral*”.
- ⌘ Usted aprenderá que los límites fonológicos entre vocales y consonantes son algo borrosos y que en algunas lenguas hay segmentos que son fonéticamente vocales, pero fonológicamente funcionarán como consonantes y viceversa.
- ⌘ Usted dominará todas las vocales presentadas en este capítulo usando los símbolos de la AFI, y, refiriéndose a los cuadros de este libro, usted podrá convertir transcripciones de vocales desde el sistema americano al sistema de la AFI.
- ⌘ Usted podrá dar el nombre técnico asignado a cada vocal en el sistema de la AFI.

Características Articulatorias de las Vocales

Hemos estado viendo todos los sonidos presentados hasta ahora con varias preguntas en mente: ¿Qué partes del aparato vocal se mueven? ¿Hacia dónde se mueven? ¿Cómo? ¿En qué secuencia realizan los diversos movimientos que llevan a cabo? Éstas son preguntas *articulatorias*, es decir, tratan con lo que físicamente está pasando en la boca, garganta, etc. Las respuestas a todas estas preguntas explican porqué un sonido del habla es distinto de todos los demás.

Para las consonantes, muchas de las preguntas articulatorias son simples y tienen que ver con la zona de articulación. La situación articulatoria para las vocales es mucho menos definida. Las vocales forman un continuo de sonidos, más que una línea de puntos, divisibles en unidades separadas. Además, el grado de obstrucción de la corriente de aire es tan mínimo que las zonas de articulación y los articuladores no se definen tan fácilmente. También, los estudios de imágenes radiográficas han mostrado que los sonidos de consonantes adyacentes a vocales afectan las posiciones de la lengua para producir las vocales (en alguna medida ocurre lo mismo a la inversa); así, dos vocales percibidas como idénticas pueden de hecho ser producidas con diferentes variaciones de la posición de la lengua debido a las características articulatorias de los sonidos que las rodean.

Si no podemos describir las vocales indicando las zonas de articulación, ¿cómo describirlas entonces? Antes que nada, las cualidades de las vocales están siendo afectadas por diferentes posiciones de la lengua, en ambas direcciones, de anterior a posterior y de arriba hacia abajo en la boca. La vocal en la palabra “sí” (simbolizada como [i]) se produce con la lengua en la posición más anterior en la boca que para la vocal en la palabra “tú” (simbolizada como [u]). El diagrama de la cara en la imagen 5-1 muestra las posiciones relativas aproximadas de la lengua de estas dos vocales. (No utilizaremos diagramas de la cara para las vocales, puesto que la descripción articulatoria de las vocales es tan difícil. Los dos diagramas de la cara en este capítulo se incluyen sólo de manera ilustrativa.)

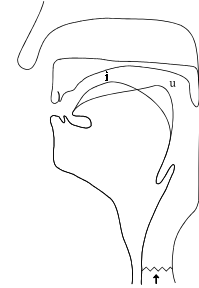


Imagen5-1

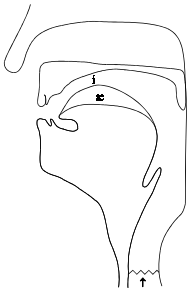


Imagen5-2

Asimismo, la vocal en la palabra del inglés americano “bat” (simbolizada como [æ]) se produce con la mandíbula más abierta y así la lengua en una altura más baja en la boca que para la vocal en la palabra “sí” (simbolizada como [i]). El diagrama de la cara en la imagen 5-2 muestra alturas relativas aproximadas de la lengua para estas dos vocales.

Claramente, la altura de la lengua y su anterioridad y posterioridad tiene algo que ver para distinguir entre los sonidos de las vocales.¹

Intente decir las vocales [i] e [u] varias veces en una secuencia alternante: [iuiuiu], etc., prestando atención a qué otra cosa cambia en su boca, además de la posición de la lengua la lengua que va hacia adelante y hacia atrás para producir las dos vocales. Usted probablemente notó que sus labios se movían, siendo absolutamente redondeado para [u] y relajados o activamente separados como en una sonrisa para [i]. El redondeamiento de los labios, o la carencia de éste, es otra característica articulatoria importante de las vocales. Cuando se redondean los labios, también se proyectan levemente hacia adelante, creando una pequeña cavidad de resonancia entre los labios y los dientes delanteros llamada *cavidad labial*; su presencia afecta la resonancia en la cavidad bucal. Esto sucede con las vocales del español, producidas con la lengua en posición relativamente adelantada en la boca, y los labios no redondeados; en cambio, para las dos vocales del español producidas con la lengua en posición relativamente retraída en la boca, los labios se redondean.

Otra diferencia entre [i] y [u], una de la que probablemente no seamos concientes al pronunciarla, es la posición de la raíz de la lengua. Si usted observa de nuevo el diagrama de la cara y compara estas dos vocales, usted notará que la raíz de la lengua está un poco más adelantada para la vocal [i] que para la vocal [u]. Estas dos vocales también difieren en cuanto a qué parte de la lengua se levanta más a medida que se articula. Para [i], la parte más alta es probablemente la parte delantera de la lengua. Mientras que para [u], la parte más alta es probablemente la parte posterior de la lengua. Diga otra vez las dos vocales en una secuencia alternante [iuiuiu]. ¿Puede usted sentir estas dos diferencias?

Algunos comentarios finales son necesarios para a la descripción de las vocales. Con ellas, estamos reproduciendo una señal auditiva, es decir, estamos reproduciendo simplemente el sonido que percibimos con el sonido que producimos, a un grado mucho mayor que con las consonantes. En el sentido de producir una vocal que oigamos, nuestra propia boca puede hacer algo un poco diferente de lo que hace la boca de otros hablantes para producir esa misma vocal. Es mucho menos probable que sea así con las consonantes. Al describir varias vocales en términos articulatorios, podemos tener una idea de los movimientos y de las posiciones musculares usados para producirlas. Pero debe subrayarse que si bien la descripción articulatoria puede ser útil como una técnica para nombrar a las vocales, al final es el sonido lo que cuenta. Escuche cuidadosamente los ejemplos de las diversas vocales y practique hasta poder reproducirlas exactamente.

¹ Los fonetistas que ven a las vocales como sonidos que tienen articuladores específicos, consideran al dorso de la lengua como el articulador para las vocales anteriores y centrales, articulando más o menos en la región del paladar, y al postdorso de la lengua como el articulador de las vocales posteriores, articulando más o menos en la región del velo. En este sentido, el articulador activo para las vocales probablemente es la parte de la lengua que está a mayor altura en boca; no hay que pensar en ella como la más cercana a cualquier articulador pasivo determinado. Debido a la imprecisión articulatoria de las vocales, muchos lingüistas evitan discutir las vocales en términos de articuladores o de zonas de articulación.

Definición del Término *Vocal*

Las fricativas y las oclusivas implican la colocación de los articuladores muy cerca, juntos, de tal manera que la corriente de aire está obstaculizada grandemente o totalmente. En contraste, para los *sonidos de las vocales* los articuladores no se juntan o acercan en absoluto, así que la corriente de aire solamente se forma pero no se obstruye. Existe una jerarquía simple de los sonidos del habla que se basa en el grado de obstrucción de la corriente de aire implicada. Los sonidos con la obstrucción mayor son las oclusivas, luego le siguen las fricativas, siguiendo algunos sonidos como “l” que le presentaremos a usted en capítulos posteriores². Las vocales vienen al final, implicando la menor obstrucción de la corriente de aire.

Definir el término *vocal* implica enumerar algunas cosas que una vocal no es. Una vocal es un sonido del habla que *no* es una oclusiva (por ejemplo [p^h], [d] o [ʔ]), ni una fricativa (como [x] o [β]), ni una nasal (por ejemplo [m] y [n], que implican resonancia en la cavidad nasal solamente), ni un lateral (sonidos como [l], en el cual la corriente de aire fluye por los lados de la lengua)

Definir más precisamente una vocal, implica decir que el flujo de la corriente de aire salga de la boca pasando por la parte central de la lengua sin obstáculo o turbulencia local en la boca. Es decir, una *vocal* es un segmento que tiene tres características importantes: es *sonorante*, *central*, y *oral*. Subdividamos algunas categorías de sonidos, por eliminación de sonidos fuera de nuestras subdivisiones especiales, nosotros aislamos las vocales como un conjunto “élite” de sonidos.

- Todos los sonidos del habla son: a) sonorantes (no implicando ningún cierre o restricción al paso de la corriente de aire, sino que, por el contrario, la circulación del aire fluye relativamente sin obstáculo), o b) no-sonorantes³ (que implican el cierre de la corriente de aire y la circulación de aire relativamente obstruida). Solamente las *sonorantes* son vocales, así que hemos eliminado todas las no-sonorantes de nuestra consideración de lo que pueden ser vocales. Entonces, las oclusivas, por ejemplo [b], [t^h] y [ʔ], y las fricativas, por ejemplo [β] y [x], no son vocales porque no son sonorantes.
- Sin embargo, no todas las sonorantes son vocales. Algunas sonorantes son orales (tienen circulación de aire a través de la boca), algunas son nasales (tienen circulación de aire a través de la nariz y no a través de la boca), y algunas son nasalizadas (tienen circulación de aire a través de la boca y de la nariz) Debe haber circulación de aire sin obstáculo a través de la boca para que un sonido sea una vocal. Solamente las *sonorantes orales* (que incluyen a las *sonorantes nasalizadas*⁴) son vocales. Así que, los sonidos nasales por ejemplo [m] y [n] no son vocales.
- Sin embargo, no todas las sonorantes orales son vocales. Algunas sonorantes orales son centrales (tienen circulación de aire sobre la parte central de la lengua) y algunas son laterales (tienen circulación de aire por los lados de la lengua, pero no por la parte central) Solamente las *sonorantes orales centrales* son vocales. Así que, los sonidos laterales por ejemplo [l] no son vocales.
- Cualquier sonido del habla que sea una *sonorante oral central* es una vocal. El resto de los sonidos del habla son consonantes.

² No es muy claro en qué lugar de la jerarquía entran los sonidos nasales como [m] y [n], ya que estos implican una corriente de aire sin obstáculos a través de la nariz y un cierre completo a través de la boca. Al menos es seguro decir que tienen un cierre mayor en comparación con las vocales, y un cierre menor respecto a las oclusivas.

³ En fonología, las no-sonorantes son llamadas muy a menudo “obstruyentes”.

⁴ Algunos lingüistas utilizan el término *oral* para referirse a la “corriente de aire que pasa exclusivamente por la boca; no por la nariz” y otros utilizan el término *oral* para referirse a la “corriente de aire que pasa por la boca, exista o no una corriente de aire que pasa por la nariz”. Nosotros usamos la segunda definición en este libro, ya que permite que combinemos sonorantes orales y sonorantes nasalizadas en un sólo grupo de “sonorantes orales”, así se simplifica en gran medida la definición de una vocal como una “sonorante oral central.”

La Función de las Vocales en las Sílabas

Otra manera de ver la diferencia entre vocales y consonantes, es más un enfoque fonológico que uno fonético, es decir, centrarse en la manera en que funcionan dentro de las sílabas. Prototípicamente una vocal forma el *núcleo* de una sílaba, es decir, la parte más prominente, más central de la sílaba. Una consonante prototípica constituye la periferia de una sílaba, precediendo o siguiendo al núcleo.⁵ Por ejemplo, en la sílaba [boθ], la vocal en el centro forma el núcleo de la sílaba mientras que las dos consonantes son elementos no nucleares.

Cuando usted estudie los sistemas de sonidos de más y más lenguas, notará que algunas vocales actúan de vez en cuando como consonantes y algunas consonantes como vocales. Por ejemplo, en la palabra inglesa “ya”, la “y” es esencialmente una vocal muy corta [i], pero está actuando como una consonante puesto que no está en el núcleo de la sílaba. Asimismo, la [l] en la palabra del inglés “puddle”, donde una consonante forma el núcleo de la segunda sílaba, papel que las vocales toman generalmente. El descubrimiento de los límites de las vocales / consonantes es un asunto para los libros de fonología, no para este libro de fonética. Sólo mantenga en mente que definir una *vocal* como “sonorante oral central” refleja un punto de vista de la fonética articulatoria, y puede no describir siempre la función fonológica exacta de ese segmento en una palabra determinada de una lengua en particular.⁶

El Problema de Diagramar y Simbolizar las Vocales

Tradicionalmente, la relación de las vocales, una con otra, se ha esquematizado identificando cada cualidad de la vocal con una posición en el diagrama de las vocales. Generalmente el diagrama tiene forma de triángulo o trapezoide invertido. En el diagrama las posiciones de las vocales representan el punto más alto de la lengua. Ahora sabemos que el diagrama de las vocales representa más la *percepción* de los respectivos sonidos, que su *producción*. Así que, cuando decimos que una vocal es alta, baja, anterior o posterior, estamos hablando del sonido de la vocal y sólo aproximadamente de la posición de la lengua.⁷

⁵ Cada sílaba debe tener un núcleo, y puede también tener elementos no nucleares, es decir, algunas sílabas tienen una o más consonantes, ambas precediendo o siguiendo al núcleo, algunas las tienen precediendo o siguiendo, pero no ambas, y algunas no tienen ninguna en ambos lados.

⁶ Kenneth Pike (*Phonetics*, 1943) acuñó los términos fonéticos *vocoide* y *contoide*, como diferentes de los términos fonémicos o fonológicos *vocal* y *consonante*, para intentar aclarar este problema. Su término *vocoide* se define como “resonante central oral continuante”, que es de alguna manera un poco más complejo para definir las tres características establecidas en este libro. Su término *contoide* se refiere a cualquier segmento que no reúna esas cuatro cualidades. Esto libera los términos vocal y consonante para referirse a la función específica de un sonido de la lengua en relación con otros sonidos en una lengua determinada, es decir, en relación con el sistema de sonidos de esa lengua. En este libro no hemos utilizado los términos de Pike, porque no tienen un uso común actualmente. La definición presentada aquí, con sólo tres características, hace uso de un sistema de las características que se vienen usando después de que Pike presentara sus ingeniosos términos en los 40.

⁷ Hace años, los fonetistas pensaban que los diagramas tradicionales de las vocales eran una representación de las posiciones relativas de la parte más alta de la lengua al articular varios sonidos de las vocales. Sin embargo, los instrumentos de la fonética acústica han permitido desde entonces a los fonetistas analizar las ondas acústicas del habla, de vocales y así determinar las frecuencias de los formantes de varias vocales. Como usted puede recordar del capítulo 1, diversos sonidos del habla son producidos variando el tamaño y la forma de las cavidades usadas, cambiando así las *resonancias* (frecuencias de sonidos que vibran lo más libremente posible) del tracto vocal. La posición de la lengua en la articulación de una vocal ayuda a determinar la dimensión de la cavidad bucal y así la resonancia de esa cavidad, que alternadamente hace que la vocal tenga una única “frecuencia del formante”. Trazando las dos frecuencias del formante más bajas de las vocales nos da un diagrama que es mucho más similar al diagrama tradicional de la vocal, así que es un diagrama de las posiciones reales de la lengua mientras articula las diferentes vocales. Así concluimos que el diagrama tradicional de las vocales refleja más la naturaleza acústica de las vocales que su naturaleza articulatoria. La fonética acústica y las nociones tales como frecuencias de los formantes no serán el objetivo de este libro, pero usted puede encontrar una descripción detallada de la naturaleza acústica de los sonidos del habla en Ladefoged 1975. (Norris McKinney contribuyó al entendimiento de los autores de la fonética acústica, especialmente con respecto a la naturaleza acústica de vocales según lo reflejado en estos diagramas.)

Las Vocales Cardinales

Según Crystal (1991:46), el sistema de las vocales cardinales, ideado por el fonetista británico Daniel Jones (1881-1967), consiste en calidades vocálicas teóricas contra las cuales las vocales reales de una lengua deben ser comparadas. Tiene los cuatro niveles del sistema de la AFI, con la posición [i] que es definida como la posición anterior más alta que la lengua puede asumir sin que dé como resultado una fricativa, la posición [a] que es la posición más baja que la lengua puede asumir en la boca, y los dos niveles medios que dividen uniformemente la distancia intermedia. Tales vocales raramente ocurren en la realidad, así que el intento de Jones era para que los fonetistas tracen un gráfico de cómo son las vocales reales de una lengua en contraste con estas posiciones cardinales idealizadas. Por ejemplo, las ocho vocales cardinales primarias están trazadas en un gráfico como el de la imagen 5-3.

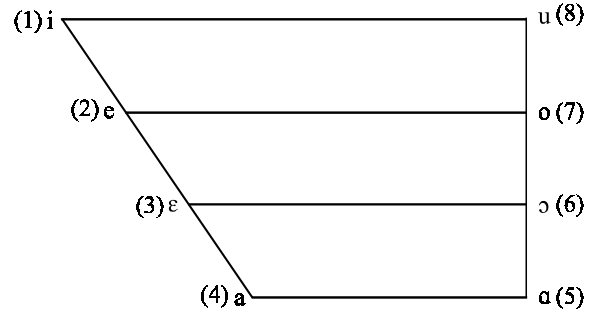


Imagen 5-3

La imagen 5-4, es una adaptación de Ladefoged (1993:224), muestra cómo las cinco vocales del español se comparan con el esquema de las vocales cardinales.

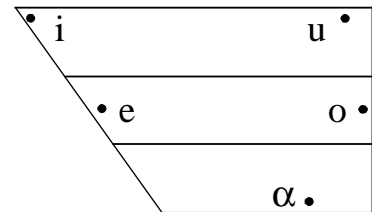


Imagen 5-4

El Sistema de las Vocales del Alfabeto Fonético Internacional

Es necesario dividir lo que es realmente una serie continua de sonidos de las vocales en categorías arbitrarias, para poder dar un símbolo a cada área aproximada en la serie continua. La imagen 5-5 es un diagrama que muestra el arreglo de la AFI para las vocales del inglés. (Otras vocales más serán agregadas en el capítulo 7 y lecciones posteriores.) Note que hay siete grados de abertura del tracto vocal (en filas) y tres grados de anterioridad y posterioridad de la lengua (en columnas algo diagonales)

El cuadro oficial de las vocales de la AFI no incluye una vocal en la posición⁸ central abierta no-redondeada. Sin embargo, debido a que esa vocal es probablemente la vocal más común que ocurre en las lenguas, hemos elegido adaptar levemente el cuadro de la AFI agregando el símbolo de la vocal [α] en esa posición, para facilitar la transcripción de esas vocales que ocurren con frecuencia.

Los nombres técnicos para la mayoría de estas vocales pueden ser encontrados leyendo los nombres en el diagrama en el sentido de las manecillas del reloj. Por ejemplo, [i] es una “vocal cerrada anterior no-redondeada”, [ə] es una “vocal medio central no-redondeada” y [ɔ] es una “vocal medio-abierta posterior redondeada”. Los nombres técnicos de las vocales no son obvios aquí en el diagrama: [ɪ] es una “vocal semi-cerrada semi-anterior no-redondeada”; [ʊ] es una “vocal⁹ semi-cerrada semi-posterior redondeada.

⁸ Las severas modificaciones al sistema vocal de la AFI utilizarían probablemente el símbolo [ɑ] o [a] en lugar de [α], y explican que la vocal que realmente ocurre en la lengua está cambiada de la posición de abierta posterior o de abierta anterior, a la posición abierta central.

⁹ Observe que los nombres “semi-cerrada”, “media” y “semi-abierta” están entre paréntesis en el cuadro anterior. No son nombres oficiales de la AFI, pero facilitan en gran medida la discusión del uso preciso de varias vocales, aunque no sean nombres técnicos oficiales exactos. Algunos lingüistas (incluyendo a Ladefoged) han sugerido que [ɪ] y [ʊ], que están en alguna parte entre cerrada y semi-cerrada, son llamadas “semi-cerradas”, y que [æ], que está entre media-abierta y abierta, es llamada “semi-abierta”. Podemos deducir del cuadro oficial de los símbolos de la AFI “media” es el término para las vocales que se ubican entre semi-cerrada y semi-abierta. De la misma manera, [ɪ] y [ʊ] no caen exactamente en las columnas anterior-central-posterior. [ɪ] puede ser llamada “semi-anterior” y [ʊ] “semi-posterior”. Podían también ser llamadas “centralizadas”. Consulte con el instructor de su curso de fonética para ver si él o ella tiene una preferencia para ver cómo nombrar esas vocales. Observe que los nombres de la columna para las redondeadas se han insertado en el diagrama oficial de vocales de la AFI.

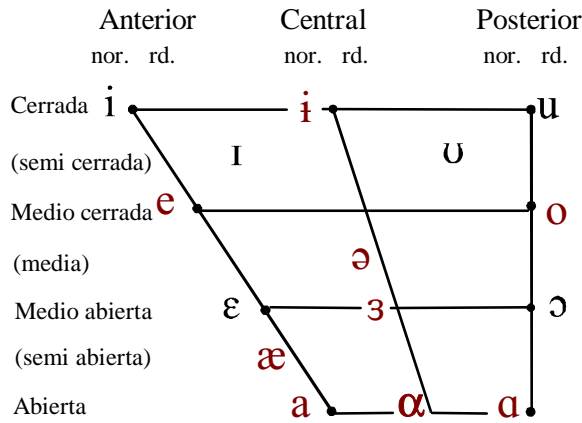


Imagen 5-5 Vocales Inglesas (adaptado de la AFI)

Todas las vocales vistas en este capítulo son sonoras. De hecho en la mayoría de las lenguas., las vocales son sonoras con mucha mayor frecuencia que sordas. Por lo tanto, el valor característico de “sonora” no necesita ser parte del nombre técnico, siendo éste el valor normal asumido en todas las vocales hasta que cierto valor en conflicto sea especificado.

El Sistema Americano de las Vocales

Hay dos sistemas principales para transcribir los sonidos de las vocales que aparecen en las lenguas. El sistema de la

AFI, presentado anteriormente, comenzó en Europa en la última parte de los 1800 y actualmente es definido y distribuido por la Asociación Fonética Internacional. El sistema americano fue desarrollado a principios del siglo XX mientras los lingüistas americanos luchaban por transcribir los sonidos de las lenguas no escritas que ellos estudiaban. Los dos sistemas difieren considerablemente en términos de algunos de los símbolos y en términos de algunas de las calidades representadas.

La imagen 5-6 es un cuadro que muestra cómo las vocales del inglés se acomodan según el sistema americano. Note que muchos de los símbolos son iguales que los usados por la AFI, pero muchos de ellos se colocan en columnas y filas diferentes al sistema de la AFI. El sistema americano tiene tres grados de anterioridad y posterioridad de la lengua, y tres niveles primarios de altura de la lengua, y cada nivel primario de altura de la lengua se divide en subniveles, “cerrada” y “abierta”, esto hace un total de seis niveles para la altura de la lengua. Para nombrar el nivel de altura para una vocal en este sistema, usted debe especificar siempre “alta”, “media”, o “baja” y “abierta” o “cerrada”.

		Anterior		Central		posterior		
		no-rd.	rd.	no-rd.	rd.	no-rd.	rd.	
vocal	alta cerrada	i		i			u	sonora (cape)
	abierta	ɪ					ʊ	
	media cerrada	e		ə			o	
	abierta	ɛ		ʌ				
	baja cerrada	æ					ɔ	
	abierta	a		ɑ			ɒ	

Imagen 5-6 Vocales Inglesas (sistema americano)

Una vez más, los nombres técnicos son obtenidos leyendo los nombres de los títulos en el diagrama en el sentido de las manecillas del reloj, comenzando por la izquierda. Esta vez, [ɪ] es una “vocal alta abierta anterior no redondeada” y [ɔ] es una “vocal baja cerrada posterior redondeada”. Y otra vez, el valor característico de “sonoridad” no necesita ser especificado en los nombres técnicos.

Símbolos Vocálicos Usados en este Libro

Ahora que usted ha visto cuán diferentes son los dos sistemas de vocales, usted entenderá por qué recomendamos que usted procure aprender solamente un sistema para este curso. Sin embargo, usted debe esforzarse para ser capaz de leer los datos transcritos en cualquier sistema, puesto que datos publicados e inéditos existen en ambos sistemas y solamente serán de gran valor para usted en su investigación lingüística futura si sabe leer los símbolos usados. Como lo hemos hecho para las consonantes, continuaremos proporcionando ejercicios de conversión de la transcripción para facilitar su aprendizaje de cómo convertir transcripciones del sistema americano al sistema de la AFI. Sin embargo, observe que las conversiones de vocales serán mucho más complicadas y, por lo tanto, quizás menos exactas que la conversión de los símbolos de las consonantes. Entre los símbolos para las consonantes de la AFI y los símbolos alternos de uso común existe una correspondencia mucho mayor.

Al trabajar con una lengua en particular, usted verá cuán útil es trazar un cuadro que muestre cómo las vocales de esa lengua se comparan con las vocales cardinales, siguiendo el estilo (visto anteriormente en este capítulo) en que Ladefoged coloca las vocales del español. .

La vocal abierta central no-redondeada probablemente sea la vocal más común en las lenguas. Así que, necesita ser transcrita con mucha frecuencia en los datos lingüísticos. Puesto que para la mayoría de las máquinas de escribir y de las computadoras, la “ α ” es un carácter especial, sería conveniente substituir algún símbolo más fácil de producir mecánicamente, quizás por “a”. Sin embargo, en ambos sistemas el de la AFI y el sistema americano, hay otra calidad fonética de vocal escrita como [a]. La letra “a” se ha utilizado a menudo en vez de “ α ” o “a” en materiales escritos a máquina e impresos para representar la vocal fonética que simbolizamos en este libro como [α]. Al transcribir las vocales a mano, sus símbolos manuscritos deben tener la mayor semejanza posible con los cuadros impresos.

Conceptos Claves

Vocal /consonante

central/lateral

oral/nasal

sonorante/no-sonorante (oclusiva o fricativa)

vocal cardinal /ideal/posición extrema /bases de comparación

obstrucción mínima de la salida de la corriente de aire

posición de la lengua

anterioridad/posterioridad

anterior/central/posterior

cuatro grados primarios de abertura del tracto vocal y tres grados intermedios (sistema de la AFI)

seis grados de altura de la lengua (sistema americano)

posición de los labios

redondeados

no redondeados

nombres de símbolos y nombres técnicos para todas las vocales de este capítulo

Ejercicios Orales

1. Practique los siguientes cuadros de ejercicios, tres veces cada uno:

'k ^h iɸɛ	'divɔ
'k ^h iɸɛ	'divɔ
'k ^h eɸɛ	'deɔ
'k ^h eɸɛ	'deɔ
'k ^h æɸɛ	'dæɔ
'k ^h αɸɛ	'dαɔ
'k ^h iɸɛ	'divɔ
'k ^h əɸɛ	'dəɔ
'k ^h uɸɛ	'duɔ
'k ^h uɸɛ	'duɔ
'k ^h oɸɛ	'doɔ
'k ^h ɔɸɛ	'dɔɔ

2. Practique las siguientes palabras de la lengua ewe (Ghana:Westerman and Ward, 1943:84; se omite el acento):

xɔ	'casa'
gαxɔ	'cárcel'
xe	'ave'
ɣe	'sol'
αɣe	'pobreza'

3. Practique en voz alta las siguientes palabras de la lengua kikuyu (Kenya:Westerman and Ward, 1943:84; se omite el acento):

yeko	'tierra'
yete	'banca'

4. Practique en voz alta las siguientes palabras de la lengua lao (Laos:Pike:1978:17):

kαk	'enfermedad de la piel'
k ^h op	'morder'
tɔt	'golpear'
kαt	'mordisquear'
bαp	'pecado'

5. Practique en voz alta las siguientes palabras de varios dialectos del español:

kα'fe	'café'
'αɣo	'hago'
'iθe	'hice'
'αxo	'ajo'
'uβo	'había'
'toðo	'todo'

6. Practique en voz alta las siguientes palabras de la lengua culina (Perú:Pike:1978:11; se omite el acento):
- | | |
|--------|------------|
| poβi | ‘hamaca’ |
| αβi | ‘tapir’ |
| αbi | ‘padre’ |
| kokobα | ‘martillo’ |
7. Practique en voz alta las siguientes palabras del inglés americano:
- | | |
|--------------------------------|---------------|
| k ^h æf | ‘becerro’ |
| fɪt ^h | ‘quedar’ |
| p ^h ɪt ^h | ‘pozo’ |
| θɔt ^h | ‘pensamiento’ |
| bəf | ‘pulir’ |
| vet ^h | ‘veterinario’ |
| ?ɔt ^h | ‘debía’ |

Ejercicios Escritos

- Escriba el nombre técnico de los siguientes segmentos:

[k^h] _____

[ɪ] _____

[u] _____

[ɛ] _____

[θ] _____

[ə] _____
- Para los siguientes sonidos, diga si cumplen o no con la definición fonética de las vocales. Si su respuesta es “no” para determinado segmento, explique por qué ese segmento no cumple con la definición.

[e] _____

[f] _____

[p^h] _____

[n] _____

[o] _____

[θ] _____

[l] _____
- Construya y transcriba diez palabras de dos sílabas, usando los sonidos y símbolos presentados hasta aquí en este libro. Díctelos a otro estudiante quien debe transcribirlos fonéticamente y después

mostrarle a usted la transcripción. Compare las transcripciones. ¡Éstas deben ser iguales! A continuación cambien sus posiciones.

Ejercicios de Conversión de Transcripciones

- En las dos listas que se dan a continuación, convierta la lista de la izquierda de los símbolos de la AFI, a los símbolos del sistema americano, y la lista de la derecha de los símbolos del sistema americano a los símbolos del sistema AFI.

βi'du _____

k^hæ'ɣi _____

'bevo _____

'buʔa _____

ðe'ɣu _____

'duθæ _____

'ɸip^hə _____

xi'pɾ _____